

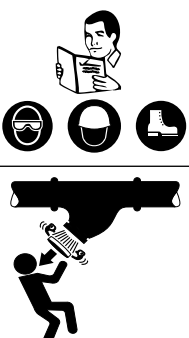
Vic-Strainer®

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I AGS® W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I AGS® W732 (TRÓJNIK 45°)

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

⚠ OSTRZEŻENIE



- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji i konserwacji produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic należy przeczytać wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji produktów firmy Victaulic należy rozhermetyzować i spuścić czynnik z instalacji rurowej.
- Należy nosić kask, okulary i obuwie ochronne.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała, zniszczenie ien i zniszczenie produktu.

⚠ UWAGA

- Aby uzyskać najdłuższy okres trwałości uszczelki, należy upewnić się, że filtr siatkowy jest zamontowany razem z uszczelką o odpowiednim rodzaju mieszanki dla danego czynnika.
- Kosz filtra siatkowego należy wyczyścić zanim na koszu wystąpi różnica ciśnień 10 psi/0,7 bar/69 kPa.

Niezastosowanie się do tych zaleceń może być przyczyną nieszczelności połączenia i spowodować zniszczenie mienia.

Należy zapoznać się z informacjami w arkuszu instrukcji, aby zapewnić prawidłowy montaż filtrów siatkowych Vic-Strainer z serii 730/W730 (trójnik) i 732/W732 (trójnik 45°).

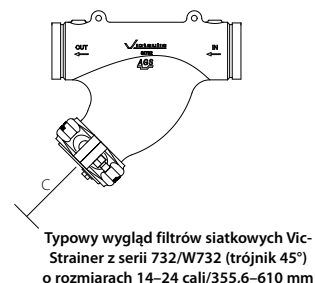
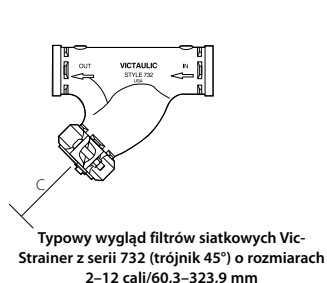
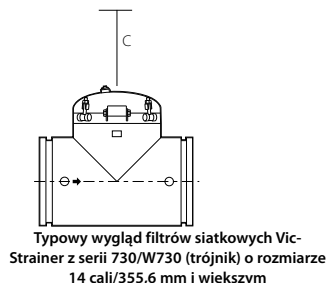
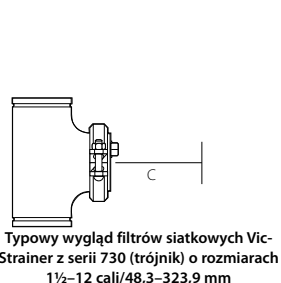
Filtry siatkowe AGS Vic-Strainer z serii W730 i W732 wymagają rur z rowkami wykonanymi w technologii nazywanej Victaulic Advanced Groove System (AGS). Z tego powodu wymagane są zestawy walców AGS (RW) firmy Victaulic, dzięki którym można uzyskać rowki zgodne z wymaganiami technologii AGS. Pełne informacje można znaleźć w podręczniku instalacji firmy Victaulic (I-100) oraz podręczniku obsługi i konserwacji narzędzia do walcowania rowków.

UWAGA: Maksymalny okres trwałości zależy od prawidłowego doboru uszczelki i montażu. Szczegółowe informacje można znaleźć w przewodniku doboru uszczelki firmy Victaulic (publikacja 05.01).

PRZEŚWIT MONTAŻOWY

- Należy wybrać położenie filtra siatkowego Vic-Strainer, które zapewnia prześwit wymagany do wymontowania kosza.

UWAGA: Filtry Vic-Strainer są dostarczane całkowicie zmontowane.



WYMAGANE ZACHOWANIE MINIMALNEGO PRZEŚWITU W CELU WYJMOWANIA KOSZA DYFUZORA SSANIA

Średnica rury		Wymiar „C” — minimalny prześwit na koszu filtra siatkowego cale/mm	
Średnica nominalna cale/mm	Rzeczywista średnica zewnętrzna cale/mm	Seria 730/W730	Seria 732/W732
1 1/2	1.900	4.00	–
40	48,3	102	–
2	2.375	5.00	8.00
50	60,3	127	203
2 1/2	2.875	5.00	9.00
65	73,0	127	229
3	3.500	6.00	10.00
80	88,9	152	254
4	4.500	7.00	12.00
100	114,3	178	305
5	5.563	8.00	14.00
125	141,3	203	356
6	6.625	10.00	16.00
150	168,3	254	406
8	8.625	12.00	20.00
200	219,1	305	508

Średnica rury		Wymiar „C” — minimalny prześwit na koszu filtra siatkowego cale/mm	
Średnica nominalna cale/mm	Rzeczywista średnica zewnętrzna cale/mm	Seria 730/W730	Seria 732/W732
10	10.750	14.00	24.00
250	273,0	356	610
12	12.750	16.00	28.00
300	323,9	406	711
14	14.000	22.00	30.00*
350	355,6	559	762*
16	16.000	23.00	32.00*
400	406,4	584	813*
18	18.000	29.00	35.00*
450	457,0	737	889*
20	20.000	32.00	38.00*
500	508,0	813	965*
24	24.000	37.00	44.00*
600	610,0	940	1118*
30	30.000	44.00	–
750	762,0	1118	–

* Te rozmiary mają zastosowanie jedynie do filtra siatkowego AGS Vic-Strainer z serii W732. Filtry siatkowe Vic-Strainer z serii 732 (nie AGS) nie są dostarczane w tych rozmiarach.

Vic-Strainer®

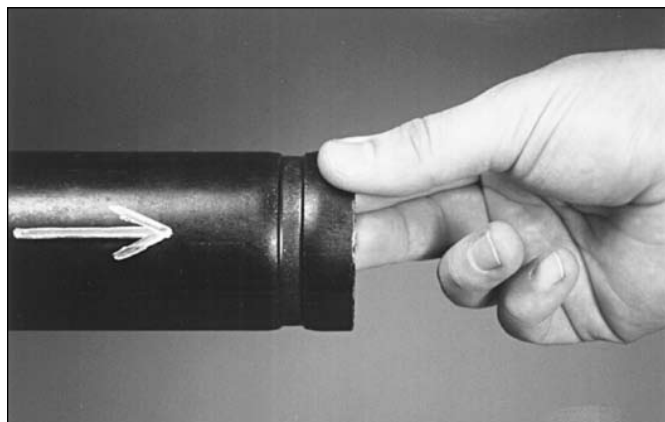
FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS**™ W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS**™ W732 (TRÓJNIK 45°)

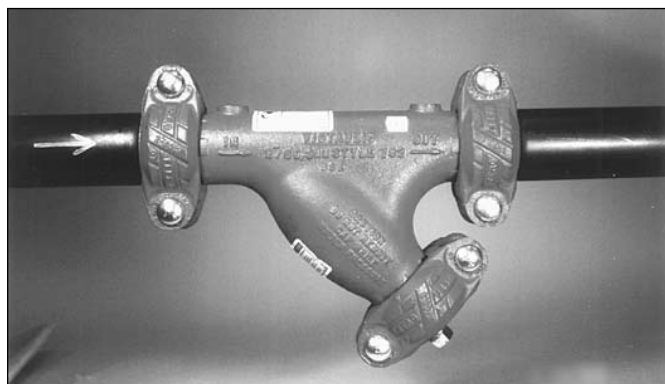
MONTAŻ

UWAGA

- Na rysunkach dla niektórych kroków przedstawiony został filtr siatkowy Vic-Strainer z serii 732 (trójnik 45°). Jednak te same kroki mają zastosowanie dla filtrów siatkowych AGS Vic-Strainer z serii W732 (trójnik 45°), Vic-Strainer z serii 730 (trójnik) oraz AGS Vic-Strainer z serii W730 (trójnik), jeśli nie zostało inaczej określone.



- SPRAWDŹ KOŃCE RURY:** Zewnętrzna powierzchnia rury (na odcinku od końca rury do rowka) musi być gładka bez żadnych karbów i wgnieceń (także bez szwów po spawaniu) i nie zawierać oznaczeń walcowania, aby zapewnić szczelne doleganie uszczelki. Należy usunąć resztki smaru, luźnej farby i zabrudzenia. **UWAGA:** Z filtrami siatkowymi AGS Vic-Strainer z serii W730 i W732 można stosować wyłącznie rury rowkowane zgodnie ze specyfikacją AGS. Filtrów siatkowych AGS Vic-Strainer z serii W730 i W732 NIE MOŻNA stosować z rurami, które mają rowki inne niż AGS.



- ZAMONTUJ FILTR SIATKOWY VIC-STRAINER:** Ułóż filtr siatkowy w instalacji rurowej w takim kierunku, aby przepływ wlotowy i wylotowy odpowiadał strzałkom odlanym na korpusie filtra. Zamontuj filtr siatkowy za pomocą dwóch odpowiednich dla danego czynnika łączników Victaulic. Pełne informacje na temat montażu łączników można znaleźć w podręczniku instalacji firmy Victaulic (I-100). **UWAGA:** Z filtrami siatkowymi AGS Vic-Strainer z serii W730 i W732 można stosować wyłącznie łączniki i rury rowkowane zgodnie ze specyfikacją AGS. Filtrów siatkowych AGS Vic-Strainer z serii W730 i W732 NIE MOŻNA stosować z rurami i łącznikami, które mają rowki inne niż AGS.



- ZAMONTUJ PRZYŁĄCZE WYDMUCHOWE:** Przyłącze wydmuchowe do podłączenia zaworu z rurą lub bez rury spustowej znajduje się na zaślepce dostępowej. Jeśli zawór jest zamontowany, należy upewnić się, że ma odpowiednie dla warunków w instalacji parametry znamionowe ciśnienia.

KORZYSTANIE Z PRZYŁĄCZA WYDMUCHOWEGO



- PRZEPŁUKIWANIE FILTRA SIATKOWEGO:** Otwórz zawór podłączony do przyłącza wydmuchowego. Spowoduje to wypłukanie cieczy i osadów znajdujących się wewnątrz filtra. Zamknij zawór, gdy kosz filtra siatkowego został wystarczająco przepłukany.

Vic-Strainer®

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS** W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS** W732 (TRÓJNIK 45°)

KONSERWACJA

! UWAGA

- Kosz filtra siatkowego należy wyczyścić zanim na koszu wystąpi różnica ciśnień 10 psi/0,7 bar/69 kPa.

Niezastosowanie się do tych zaleceń może być przyczyną nieszczelności połączenia i spowodować zniszczenie mienia.

WYMONTOWYWANIE KOSZA FILTRA SIATKOWEGO

! OSTRZEŻENIE



- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji armatury firmy Victaulic należy rozhermetyzować i spuścić czynnik z instalacji rurowej.
- Zaślepka dostępowa i korek mogą znajdować się pod ciśnieniem.

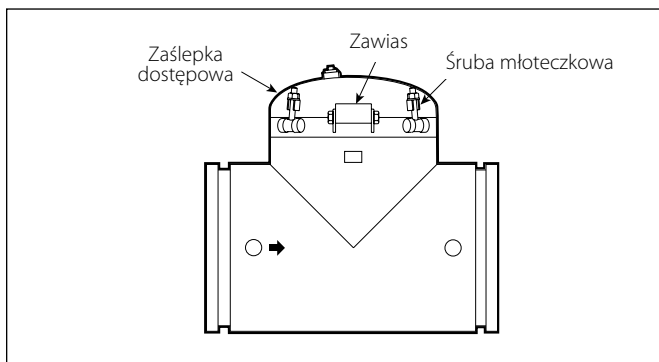
Nieuwolnienie ciśnienia i niespuszczenie czynnika z instalacji rurowej może spowodować poważne obrażenia ciała, zniszczenie mienia i/lub zniszczenie produktu.



- WYKRĘĆ KOREK:** Upewnij się, że z instalacji uwolniono ciśnienie i całkowicie spuszczone czynniki. Wykręć korek z zaślepki dostępowej lub otwórz zawór wydmuchowy, aby spuścić czynniki z instalacji.



- WYMONTUJ ŁĄCZNIK, USZCZELKĘ I ZAŚLEPKĘ DOSTĘPOWĄ:** Podtrzymując zaślepkę, odkręć śruby i wymontuj łącznik dostępowy. Przygotuj podparcie kosza podczas wyjmowania uszczelki i zaślepki dostępowej.



- DLA FILTRÓW SIATKOWYCH VIC-STRAINER O ROZMIARACH 14–30 CALI/355,6–762,0 MM Z SERII 730 (TRÓJNIK) ORAZ AGS VIC-STRAINER Z SERII W730 (TRÓJNIK) O ROZMIARACH 14–24 CALI/355,6–610,0 MM:** Odchylana na zawiasach zaślepka dostępowa ze śrubami młoteczkowymi stanowi standardowe wyposażenie filtrów siatkowych Vic-Strainer o tych rozmiarach. Odkręć nakrętki śrub młoteczkowych i odchyl śruby młoteczkowe poza zaślepkę. Otwórz zaślepkę, aby wyjąć kosz filtra siatkowego.

Vic-Strainer®

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS**™ W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS**™ W732 (TRÓJNIK 45°)

SERIA 730/W730

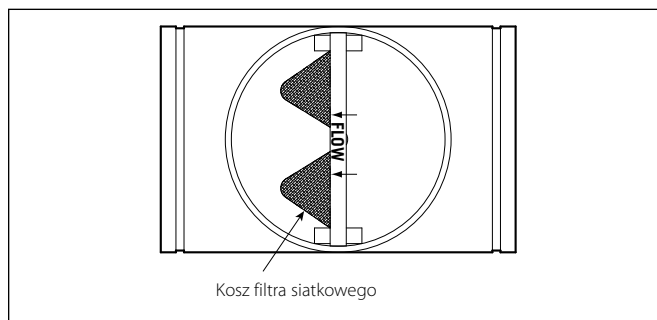


SERIA 732/W732



3. **SPŁUCZ KOSZ FILTRA SIATKOWEGO:** Po wyjęciu kosza filtra siatkowego spłucz kosz, aby wypłukać wszelkie zgromadzone zabrudzenia.

MONTAŻ KOSZA FILTRA SIATKOWEGO VIC-STRAINER Z SERII 730/W730 (TRÓJNIK)



1. **WYRÓWNAJ KOSZ FILTRA SIATKOWEGO:** Wyrównaj kosz filtra siatkowego ze szczelinami w korpusie filtra Vic-Strainer body, jak pokazano na rysunku. **UWAGA:** Zaokrąglona część kosza filtra siatkowego musi być wsunięta do korpusu. Należy upewnić się, że strzałka kierunku przepływu na korpusie filtra siatkowego Vic-Strainer jest zwrócona w stronę powierzchni wklęsłej (łuk skierowany do wewnątrz) kosza, jak pokazano na rysunku powyżej.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Montaż łącznika”.

Vic-Strainer®

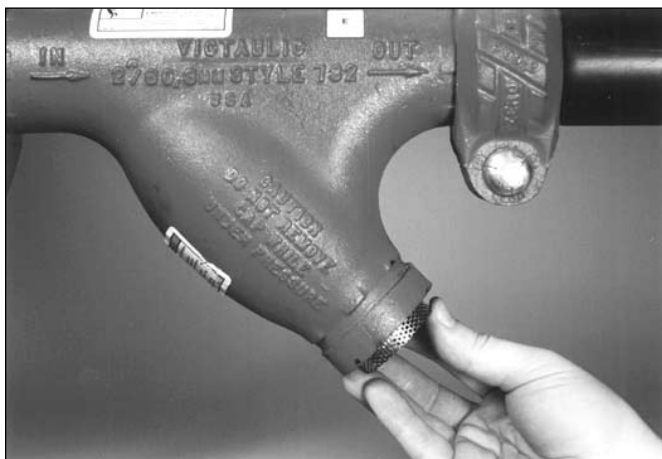
FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS** W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS** W732 (TRÓJNIK 45°)

MONTAŻ KOSZA FILTRA SIATKOWEGO VIC-STRAINER Z SERII 732/W732 (TRÓJNIK 45°)



1. **WYRÓWNAJ KOSZ FILTRA SIATKOWEGO:** Wyrównaj ustawiony pod kątem koniec kosza filtra siatkowego, aby włożyć go do korpusu filtra w prawidłowy sposób, jak pokazano na rysunku.



2. **OBRÓĆ KOSZ FILTRA SIATKOWEGO:** Obróć kosz filtra w razie konieczności, aby zachować jak najmniejszą część występu za korpusem filtra siatkowego.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Montaż łącznika”.

MONTAŻ ŁĄCZNIKA

UWAGA

- Na poniższych rysunkach został przedstawiony filtr siatkowy Vic-Strainer z serii 730 (trójnik). Jednak te same kroki mają zastosowanie dla filtrów siatkowych AGS Vic-Strainer z serii W730 (trójnik), Vic-Strainer z serii 732 (trójnik 45°) oraz AGS Vic-Strainer z serii W732 (trójnik 45°), jeśli nie zostało inaczej określone.

1. **SPRAWDŹ I POSMARUJ USZCZELKĘ:** Sprawdź, czy uszczelka nie jest uszkodzona ani zużyta. Jeśli uszczelka jest uszkodzona lub zużyta, wymień ją na nową uszczelkę tego samego gatunku dostarczoną przez firmę Victaulic. Posmaruj krawędź i zewnętrzną część uszczelki cienką warstwą smaru lub silikonu Victaulic. **NIE UŻYWAJ** smarów na bazie benzyny do uszczeltek gatunku „E”.



2. **ZAŁÓŻ ZAŚLEPKĘ DOSTĘPOWĄ, USZCZELKĘ I ŁĄCZNIK:** Załóż zaślepkę dostępową i uszczelkę na korpusie filtra siatkowego Vic-Strainer. Sprawdź, czy uszczelka jest wyśrodkowana między rowkiem w korpusie filtra siatkowego Vic-Strainer a zaślepką dostępową.
 - 2a. Korzystając z możliwości przekręcania, załóż obudowy na uszczelkę. Sprawdź, czy wypusty obudowy zahaczyły się całkowicie w rowkach na korpusie filtra siatkowego Vic-Strainer i na zewnętrznej powierzchni zaśleпки dostępowej.
 - 2b. Założyć drugą śrubę i przykręcić nakrętkę palcami do oporu. **UWAGA:** Należy sprawdzić, czy owalne szyjki śrub są dobrze osadzone w otworach.

Vic-Strainer®

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS**™ W730 (TRÓJNIK)

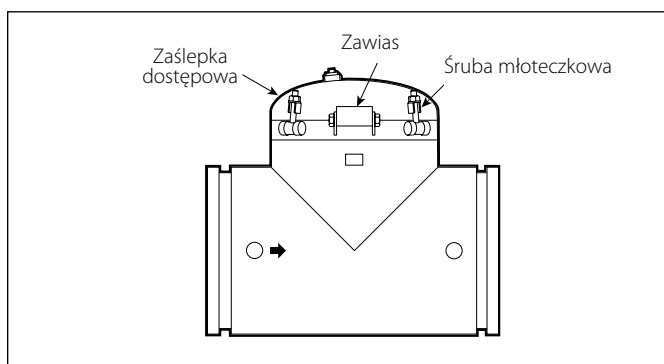
FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS**™ W732 (TRÓJNIK 45°)

! OSTRZEŻENIE

- W przypadku sztywnych łączników Victaulic ze skośnymi zaciskami śrubowymi nakrętki należy dokręcać równomiernie, zmieniając strony, aż do zetknięcia się metalowych powierzchni zacisku śrubowego.
- W przypadku łączników ze skośnymi zaciskami śrubowymi przesunięcia dla każdego zacisku muszą być równe.

Niezastosowanie się do tych zaleceń może być przyczyną uszkodzenia połączenia i spowodować poważne obrażenia ciała bądź zniszczenie mienia.

- 2c. Dokręć nakrętki równomiernie, zmieniając strony, aż do zetknięcia się metalowych powierzchni skośnych zacisków śrubowych. Sprawdź, czy wypusty obudowy zahaczyły się całkowicie w rowkach na korpusie dyfuzora ssania i zaślepki końcowej. Sprawdź, czy przesunięcia dla każdego zacisku są równe. Jest to konieczne do sprawdzenia prawidłowości montażu połączenia sztywnego. **UWAGA:** Aby nie dopuścić do zgniecenia uszczelki, należy pamiętać, aby dokręcać nakrętki równomiernie ze wszystkich stron.



- 2d. **DLA FILTRÓW SIATKOWYCH VIC-STRAINER Z SERII 730 (TRÓJNIK) O ROZMIARACH 14–30 CALI/355,6–762,0 MM ORAZ AGS VIC-STRAINER Z SERII W730 (TRÓJNIK) O ROZMIARACH 14–24 CALI/355,6–610,0 MM:** Zamknij zaślepkę dostępową, załóż śruby młotczkowe w szczelinach na zaślepce i dokręć nakrętki.

Vic-Strainer®

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 730 I **AGS**™ W730 (TRÓJNIK)

FILTRY SIATKOWE VIC-STRAINER Z SERII 732 I **AGS**™ W732 (TRÓJNIK 45°)



WCAS-7EUGHE

Pełne informacje kontaktowe można znaleźć na stronie www.victaulic.com

I-730/732/AGS-POL 3687 REV C AKTUALIZACJA 05/2008 Z000730732

VICTAULIC JEST ZASTRZEŻONYM ZNAKIEM TOWAROWYM FIRMY VICTAULIC. © 2008 VICTAULIC COMPANY. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

I-730/732/AGS-POL

